

SOLE LUNA

UN PONTE TRA LE CULTURE

Presidente | *President*

Lucia Gotti Venturato

Direttore Scientifico | *Scientific Director*

Gabiella D'Agostino

Segreteria organizzativa | *Planning Office*

Monica Cosenza, Stefania Lo Sardo

Relazioni esterne | *External relations*

Monica Cosenza

Comunicazione e Ufficio Stampa | *Communication and Press Office*

Grazia La Paglia, Costanza Molini, Manuela Morana

Ospitalità | *Hospitality*

Biagio Cilia, Giorgia Di Mattei, Stefania Lo Sardo

Pubbliche Relazioni | *Public Relations*

Clara Monroj di Giampiglieri, Marina Reina

Traduzioni | *Translations*

Monica Cosenza, Giorgia Di Mattei, Stefania Lo Sardo, Giulia Spadoni

Sottotitoli | *Subtitles*

SudTitles

Proiezioni e assistenza tecnica | *Projections and Technical support*

TecnoLine

Riprese e foto editing | *Shooting and photo editing*

Marzia Bagnasco, Antonio Gervasi

Progetto grafico | *Graphic project*

Guido Barbagallo

Sito internet | *Website*

Grazia La Paglia

È un progetto | *A project by*

Associazione Sole Luna - Un ponte tra le culture

www.solelunaunpontetraleculture.com • info@solelunaunpontetraleculture.com

Lunedì 16 settembre

CHIOSTRO SANT'ANNA

20.00 Saluti inaugurali

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

Hungry minds, di Beatrix Schwehm (Germania, 2012), 87' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Violins in Wartime**, di Yael Katzir (Israele, 2011), 48' (v.o., sottotitoli it. e ing.)

23.15 SINERGIE (FUORI CONCORSO)

Le maillot de bain, di Mathilde Bayle (Francia, 2012), 21' (v.o., sottotitoli it.)**Remake**, di Carlos González (Spagna 2004), 14' (v.o., sottotitoli it.)**Oroverde**, di Pierluigi Ferrandini (Italia, 2012), 18'

GALLERIA

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

Pourvu qu'elle soit Douz, di Vincent Martorana (Francia, 2013), 60' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Spiriti**, di Yukai Ebisuno e Raffaella Mantegazza (Italia-Honduras, 2012), 24' (v.o., sottotitoli it.)**Almost China**, di Thomas Lallier (Francia, 2013), 47' (v.o., sottotitoli it.)**L'uomo che sembrava un taxi**, di Martino Lo Cascio (Italia, 2012), 28' (v.o., sottotitoli it.)

Martedì 17 settembre

GALLERIA

18.30 SINERGIE (FUORI CONCORSO)

Five Broken Cameras, di Emad Burnat e Guy Davidi (Francia, Israele, Palestina, 2012), 94' (v.o., sottotitoli it.)**Ta Av Mig (Undress me)**, di Victor Lindgren (Svezia, 2012), 16' (v.o., sottotitoli ing.)

CHIOSTRO SANT'ANNA

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

Soldier on the Roof, di Ester Hertog (Paesi Bassi, 2012), 80' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**La Boda**, di Marina Seresky (Spagna, 2012), 12' (v.o., sottotitoli it.)**Sunflower Seeds**, di Antonis Tolakis (Grecia, 2013), 31' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Il dono di Arjuna**, di Alberto Valtellina (Italia, 2012), 40' (v.o., sottotitoli ing.)

23.15 PROIEZIONE (FUORI CONCORSO)

The Court, di Marcus Vetter (Germania, 2013), 88' (v.o., sottotitoli ing.)

GALLERIA

21.00 ENEL GREEN POWER FOR LATIN AMERICA

Where the Condors Fly, di Carlos Klein (Cile, 2012), 90' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**A Story for the Modlins**, di Sergio Oksman (Brasile, 2012), 26' (v.o., sottotitoli it.)

Mercoledì 18 settembre

GALLERIA

18.30 SINERGIE (FUORI CONCORSO)

This Ain't California, di Marten Persiel (Germania, 2012), 90' (v.o., sottotitoli in it.)**Come gli uccelli. La Rue à Kinshasa**, di Adriano Foraggio (Italia, 2012), 29'17" (v.o., sottotitoli in ing.)**Straight with you**, di Daan Bol (Olanda, 2012), 19' (v.o., sottotitoli in ing.)**Second wind**, di Sergey Tsyss (Russia, 2012), 7'

CHIOSTRO SANT'ANNA

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

The Wolf on the Drum, di Nello Correale (Italia, 2012), 63' (v.o., sottotitoli in it. e ing.)**Tea or Electricity**, di Jérôme Le Marie (Belgio, 2012), 93' (v.o., sottotitoli in it. e ing.)**Rockman**, di Mattia Epifani (Italia, 2013), 59' (v.o., sottotitoli in ing.)**Motorbike**, di Bert Schmidt (Germania, 2011), 23'

GALLERIA

21.00 ENEL GREEN POWER FOR LATIN AMERICA

The Bella Vista, di Alicia Cano Menoni, (Uruguay, 2012), 73' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**The Women at the Passenger**, di Valentina Macpherson e Patricia Correa (Cile, 2012), 45' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**75 Inhabitants, 25 Houses, 300 Cows**, di Fernando Dominguez (Argentina, 2011), 70' (v.o., sottotitoli it. e ing.)

Giovedì 19 settembre

GALLERIA

18.30 SINERGIE (FUORI CONCORSO)

Les Fils du Vent, di Bruno Le Jean (Francia 2012), 96' (v.o., sottotitoli it.)**Mas Allá de la Santería**, di Parsifal Reparato (Italia, 2011), 30'**Estalle La Mañana**, di Pablo Arturo Suárez (Spagna, Ecuador 2012), 12' (v.o., sottotitoli it.)**Entropy**, di Avi Odenheimer (Canada, Israele 2012), 7'

Giovedì 19 settembre

CHIOSTRO SANT'ANNA

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

Kaparot sabada, c'est tout, di Ehud Segev (Israele, 2012), 48' 52" (v.o., sottotitoli it. e ing.)**The Barefoot Poetess**, di Bernard Louargant (Francia, 2012), 51' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Imaginaire en Exil. Cinq cinéastes d'Afrique se racontent**, di Daniela Ricci (Francia, 2013), 53' (v.o., sottotitoli it.)**Certo esiste un posto migliore**, di Sara Luraschi (Italia, 2011), 40' (v.o., sottotitoli it. e ing.)

GALLERIA

21.00 ENEL GREEN POWER FOR LATIN AMERICA

The Girl from the South, di Jose Luis Garcia (Argentina, 2012), 94' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**La Última Estación**, di Catalina Vergara e Cristian Soto (Cile, 2012), 90' (v.o., sottotitoli it. e ing.)

Venerdì 20 settembre

GALLERIA

18.00 SINERGIE (FUORI CONCORSO)

Die Farbe des Ozeans, di Maggie Peren (Germania, 2011), '91 (v.o., sottotitoli in it.)**Pasemos al plan B**, di Paz Pinar (Spagna, 2011), 13' (v.o., sottotitoli in it.)**Dim Sum, Dance Some**, di Fernando Bauza Alonso (Spagna, Regno Unito, 2012), 18' (v.o., sottotitoli in it.)**Azioni a catena**, di Riccardo Pittaluga (Italia, 2012), 4'10"**Origami**, di Hugo Bailly Desmarchelier, Eric De Melo Bueno, Michael Moreno, Joanne Smithies, Camille Turon (Francia, 2012), 8'29"**The Kiss (Pocalunek)**, di Filip Gieldon (Polonia, 2012), 21' (v.o., sottotitoli it.)

CHIOSTRO SANT'ANNA

21.15 EVENTO SPECIALE (FUORI CONCORSO)

Cabaret Crusades. The Horror Show file, di Wael Shawky, 31'10"

22.30 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

Cinema Jenin, di Marcus Vetter (Palestina/Israele, 2011), 94' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**The Trip**, di Bartosz Kruhlik (Polonia, 2010), 12' (v.o., sottotitoli it.)

GALLERIA

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

Sweet Poison Aid as Business, di Peter Heller (Germania, 2011), 89' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Special Interview**, di Nitzan Rozenberg (Israele, 2012), 55' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Entroterra Giambellino**, di Immaginarieplorazioni (Italia, 2012), 50' (v.o., sottotitoli ing.)

Sabato 21 settembre

GALLERIA

18.30 ENEL GREEN POWER FOR LATIN AMERICA

Libros y Nubes, di Pier Paolo Giarolo (Italia/Francia 2013), 85' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Detrás de la Colinas**, di Samanta Yépez (Colombia, Ecuador, Francia, 2012), 42' (v.o., sottotitoli it. e ing.)

CHIOSTRO SANT'ANNA

21.00 EVENTO SPECIALE (FUORI CONCORSO)

Cabaret Crusades. The Path to Cairo, di Wael Shawky, 59'4"

22.30 Assegnazione dei premi 'ENEL GREEN POWER FOR LATIN AMERICA' e 'Nuove Energie' 2013

GALLERIA

21.00 PROIEZIONE DEI FILM IN CONCORSO

I sign, I live, di Ania Hiddinga e Jascha Blume (Olanda, 2012), 58' (v.o., sottotitoli it. e ing.)**Tokio Waka**, di John Haptas e Kristine Samuelson (USA/Giappone 2012), 63' (v.o., sottotitoli it. e ing.)

Domenica 22 settembre

CHIOSTRO SANT'ANNA

20.00 Premiazione dei film in concorso e proiezioni

21.30 Proiezione speciale di **Bring the sun home**, di Chiara Andrich e Giovanni Pellegrini (Italia, 2013), vincitori del Premio 'Enel Green Power – Nuove Energie', Sole Luna Festival 2012.